

# Ventana Surgical Center

## Derechos y responsabilidades del paciente

Cada paciente tratado en el Ventana Surgical Center tiene derecho a:

- Tratamiento sin importar el sexo, o los antecedentes culturales, económicos, educativos o religiosos o la fuente de pago de su cuidado.
- Cuidado considerado y respetuoso.
- El conocimiento del nombre del médico que tiene la responsabilidad principal de coordinar su atención y los nombres y las relaciones profesionales de otros médicos que lo atenderán.
- Recibir información de su médico sobre su enfermedad, su curso de tratamiento y sus prospectos de recuperación en términos que él pueda entender. Cuando no es aconsejable desde el punto de vista médico proporcionar dicha información a un paciente, la información se proporciona a una persona designada por el paciente o a una persona legalmente autorizada.
- Recibir la información necesaria sobre cualquier tratamiento o procedimiento propuesto para dar un consentimiento informado o rechazar su curso de tratamiento. Excepto en casos de emergencia, esta información deberá incluir una descripción del procedimiento o tratamiento, los riesgos médicos significativos implicados en el tratamiento, curso alternativo de tratamiento o no tratamiento y los riesgos involucrados en cada uno, y el nombre de la persona que llevarían a cabo el tratamiento o procedimiento.
- Participe activamente en las decisiones relacionadas con su atención médica. En la medida permitida por la ley, esto incluye el derecho a rechazar el tratamiento.
- Los pacientes tienen derecho a cambiar de proveedor si hay otros proveedores calificados disponibles.
- Consideración completa de la privacidad con respecto a su programa de atención médica. La discusión del caso, el examen de la consulta y el tratamiento son confidenciales y se llevarán a cabo con discreción. El paciente tiene el derecho de ser informado sobre el motivo de la presencia de cualquier individuo.
- Tratamiento confidencial de todas las comunicaciones y registros relacionados con su atención. Se debe obtener su permiso por escrito antes de que sus registros médicos estén disponibles para cualquier persona que no esté preocupada por su atención.
- Respuestas razonables a cualquier solicitud razonable que haga por los servicios.
- Continuidad razonable de la atención y saber de antemano el horario y la ubicación de las citas, así como también el médico que brinda la atención.
- Recibir asesoramiento si el médico se propone participar o realizar experimentos en humanos que afecten su atención o tratamiento. El paciente tiene el derecho de negarse a participar en tales proyectos de investigación.

- Ser informado por su médico o su designado de su requisito continuo de atención médica.
- Examinar y recibir una explicación de su factura independientemente de la fuente de pago.
- Hacer que se expliquen todos los derechos de los pacientes a la persona que tiene la responsabilidad legal de tomar decisiones con respecto a la atención médica en nombre del paciente.
- Expresar cualquier queja o sugerencia verbalmente o por escrito.

## RESPONSABILIDADES DEL PACIENTE

Como paciente en nuestras instalaciones, usted tiene ciertas responsabilidades, que incluyen:

- Proporcione información completa y precisa lo mejor que pueda sobre su salud, cualquier medicamento, incluidos los productos de venta libre, los suplementos dietéticos y las alergias o sensibilidades.
- Siga el plan de tratamiento prescrito por su proveedor.
- Proporcione a un adulto responsable para que transporte su hogar desde la instalación y permanezca con él / ella durante 24 horas. Si su proveedor lo requiere.
- Informe a su proveedor sobre cualquier testamento en vida, poder legal médico u otra directiva que pueda afectar su cuidado.
- Acepte la responsabilidad financiera personal por cualquier cargo no cubierto por su seguro.
- Sea respetuoso con todos los proveedores de atención médica y el personal, así como con otros pacientes.
- Respete la privacidad de otros pacientes.
- Trabajar con su equipo de atención médica y seguir todas las reglas de seguridad.
- Informarle a su médico sobre cualquier cambio en su salud después de que se vaya de nuestras instalaciones.
- Conservar o cancelar de manera oportuna sus citas programadas para su atención médica.
- Informar a su equipo de atención médica si desea cambiar alguna de sus decisiones.
- Solicitar aclaraciones si no comprende la información o las instrucciones que le proporcionó su equipo de atención médica.

## NOTIFICACIÓN DE LA DIRECTIVA ANTICIPADA

- Todos los pacientes tienen derecho a participar en sus propias decisiones de atención médica y de hacer las instrucciones anticipadas o para ejecutar Poderes que autoricen a otros a tomar decisiones en su nombre en base a los deseos expresados por el paciente cuando el paciente es incapaz de tomar decisiones o no pueden para comunicar decisiones. Ventana Surgical Center respeta y defiende esos derechos.
- Nuestro equipo está dedicado a brindar atención de la más alta calidad en un entorno seguro que coloca al paciente en el centro de nuestra atención. Respetamos sus derechos de participar en la toma de decisiones con respecto a su cuidado y autodeterminación y consideraremos cuidadosamente sus solicitudes. Después de una cuidadosa consideración y revisión de la regulación estatal aplicable, CALIFORNIA PROBATE CODE SECCIÓN 4700-4701, el liderazgo de la instalación ha establecido una política para iniciar resucitación u otras medidas de estabilización y transferirlo a un hospital de cuidados intensivos para una evaluación adicional. La mayoría de los procedimientos realizados en Ventana Surgical Center se consideran de riesgo mínimo, por lo tanto, el riesgo de que necesite tales medidas es muy poco probable. En el hospital de cuidados intensivos, se

ordenarán más tratamientos o la retirada de las medidas de tratamiento que ya se hayan iniciado de acuerdo con sus deseos, instrucciones anticipadas o poder de atención médica.

- Tiene la opción de proceder con cuidado en nuestras instalaciones o tener el procedimiento en otra ubicación que puede no establecer las mismas limitaciones. Tras haber recibido información completa sobre nuestra Declaración de limitaciones, elige continuar con su procedimiento Ventana Surgical Center.

## COMENTARIO DE RESPONSABILIDADES Y DERECHOS DEL PACIENTE DECLARACIÓN DE POLÍTICA

El centro de cirugía brinda y agradece la expresión de comentarios, preocupaciones, críticas y sugerencias de nuestros pacientes y la familia del paciente. Esta retroalimentación permite al Centro comprender y mejorar la atención y el entorno del paciente. Todo paciente tiene derecho a presentar una queja ante cualquier miembro del personal o el administrador del centro. El proceso de queja comienza con el administrador, Sam Martinez, CASC, al (818) 668-6200. Si el paciente no está satisfecho, el proceso se entrega al oficial de cumplimiento corporativo. En cualquier momento, o en caso de que el problema no se resuelva, el paciente tiene derecho a presentar una queja ante el Departamento de Servicios de Salud del estado llamando al 877-696-6775 y / o AAAHC, nuestra agencia de acreditación, por escrito al The Joint Commission, One Renaissance Blvd., Oakbrook Terrace, IL 60181, por teléfono al (630) 792-5000 o por fax al (630) 792-5005 o [www.jointcommission.org](http://www.jointcommission.org)

Todos los beneficiarios de Medicare también pueden presentar una queja o reclamo ante el Ombudsman de Medicare Beneficiario. Visite la página web del Ombudsman en la web en: <http://www.medicare.gov/claims-and-appeals/medicare-rights/get-help/ombudsman.html>

Este documento de Derechos del paciente incorpora los requisitos de Acreditación de organizaciones de atención médica; Título 22, Código de Regulaciones de California, Sección 70707; Las Secciones 1262.6, 1288.4 y 124960 del Código de Salud y Seguridad; y 42 C.F.R. Sección 482.13 (Condiciones de participación de Medicare).